

Religion-politica:

¿quien utiliza a quien?

• conferencia

• Madrid

• centro cultural universitario

García Morante

• organizado

17 Março 82



MARIA DE LOURDES PINTASILGO

PRIMEIRA MINISTRA

Fundação Cuidar o Futuro

Madrid, 17 Mayo 82 ^{reciente} A1

La evolución histórica de los cristianos ante el hecho político

Religión/política:
¿quién utiliza quién?
(2-200)

Es importante de esbozar un cuadro de lo que ha pasado con los cristianos.

Habemos heredado del siglo XIX una pietá intimista, individual, angélica. Es conocida su línea de acción y perspectivas.

Pero los años 40 y 50 han sido un período nuevo en la consciencia



cristiana. El apostolado ^{2B}
eglar estaba en su punto
mas alto en cuanto plática
de masas y en cuanto
teología. Obreros y
intelectuales han desarrol-
do un esfuerzo profundo
en la Iglesia. Grupos de
Espiritualidad, de acción
católica, de intervención
social.



Todo este movimiento ³ c
ha contribuido profunda-
mente para el espíritu y
la obra del Concilio
Vaticano II.

En el concilio, la teología
de las realidades terrestres
y, en particular, la teología
del trabajo, abrió el ca-
mino a lo que sería
al fine de la década de
60 la teología política
y la teología de la
liberación.



4^o 2^o

Durante el período del
apostolado regular, se hablaba
en cristianización de las
estructuras — de la Univ.,
de la escuela, de la oficina,
de la familia.

Esto es criticado por
Vat. II como triunfalista
y constantiniano.

El axis de toda la acción
cristiana se desloca para
la aplicación de una
Iglesia pobre y serva,
una Iglesia al servicio
del mundo.



5
E
Los ideales de liberación -
~~nacional~~, ^{de los oprimidos} de justicia social,
~~de~~ se han acentuado y
han ganado a números
crecientes de cristianos.

Lo que ha pasado
en mi país es indicativo.
Los cristianos más emp-
ñados han hecho la
transferencia de su ideal
horizonte mesiánico de
la Fe para la vida polí-
tica! Y así los cristianos
han estado presentes
en todos los frentes de la



6E
izquierda política, ^{6E}
constituyendo verdaderas
familias homogéneas, en
correspondencia con las
experiencias apostólicas
anteriores.

Es evidente que los
cristianos tienen una
experiencia del pueblo
que muchos políticos no
logran tener:

- los sacramentos
- laucaristia
- una cierta vida
"democrática" de
Iglesia



2. Pero quando la marcha ^F de la historia se invierte de nuevo, hay una tragica interrogación que queda en el aire: qual es el sentido de la historia? para onde nos conduce la accion politica?

Fundação Cuidar o Futuro

Y es aqui, ~~en~~ en la tentación de dejar o mundo entre fue a si proprio que se oitua la tentación más fuerte de los existáncios.



La evolución de la Iglesia⁸⁶
en los últimos años en
Portugal no puede entenderse
fuera deste contexto.

Num primeiro tempo,
la Iglesia se queda silenciosa.
Assiste à la euforia popular
sin participar en ella.
Natural? — Pero los
cristianos estan activos.

El retorno de varios
obispos de Africa significa
un traumatismo en la
Conf. Iglesia Instit.



Después quando en ⁹ H
piza la cubida de las
fuerzas de derecha la
Iglesia se hace objeetiva/
se aliada. Mientras los
cristianos continuan su
acción.

Hoy, Radio Renascença,
Fundação Cuidar o Futuro
más de 200 periódicos
regionales, 13.000 meetings
políticos



Evangelho y acción política ⁷⁰⁴

Introducción



Entre estes do términos se passa facilmente de um extremo a outro :

Fundação Cuidar o Futuro

se estabelece antinomia o se afirma concordismo.

La antinomia se apresenta en todas las situaciones en que los cristianos son obrigados a esoger.

Siempre que los cris¹¹₂
tianos tienen que abandonar
el dominio de principios
abstractos erigidos en
dogmas absolutos,
y tienen que trabajar con
las realidades históricas,
contingentes y contradictorias
se plantea la cuestión de
la antinomia entre
cristianismo y acción
política.



Pero el establecer de
antinomia se hace al
peno de un universo
romántico y conceptual ddo.

Así es que para muchos ¹²³
cristianos es problema el
tipo de contestación ^{7 radical} global
de los cristianos salvado-
reño y no lo es el
conjunto de acciones y pro-
clamaciones de los cris-
tianos polacos desde el
verano 80 hasta la
repression de Diciembre
ultimo.

Fundação Cuidar o Futuro



El concordismo es ¹³4
~~tambien~~ la otra tentación.

Llamo de concordismo la
convergencia racional entre
una postura política ~~dada~~
y los datos teológicos.

Como en toda acción hu-
mana hay algo de bueno,
habemos asistido a mil
formas de concordismo.

No se ha hecho coincidir
la Fe con la autoridad
de derecho divino, con
los principios orden social
exterior y obediencia de
los subditos, con cambio



Fundação Cuidar o Futuro

social, con lucha de clases, ⁷⁴5
con marxismo, con revolución?

Algo existe en la consuetudina cristiana que busque una ratificación en el Evangelho para sus actos políticos y su forma de organizar las relaciones sociales. Pero la Fe cristiana no est al abrigo de los desvíos. Y su

maxima perversión es la utilización en el sentido contrario a los valores de liberación de cada hombre y de todos los hombres.



Fundação Cuidar o Futuro

relacion religion politica 156
La antinomia se plantea
con frecuencia a nivel
institucional:

entre los diferentes órganos
de decisión política y la
institución eclesial.

Esto ha preocupado las
generaciones precedentes
y es hoy aún un punto
importante.

La traducción institucio-
cional de la antinomia
es la separación de la
Iglesia del Estado.



16.3

Pero lo que significa esto -
exactamente? Que no
queremos un sistema
teocrático? Es evidente!

Se intenta preservar el
dominio propio del Estado
y el domicilio propio de
la Iglesia.

Fundação Cuidar o Futuro

Pero aqui empiezan
las dificultades. Porque
ciertas fuerzas políticas
quando tienen acceso al
aparato del Estado lo
quieren centralizar.



Esta "causalización" - ¹⁷⁸
voy a decir un paradoso -
que pasa en primer lugar
en las formas profundas
del ejercicio del poder.
Se rodea la política de
una parafernalia de
ritos, ceremoniales,
liturgias. Signos de
poder...

Esto nos es una operación
en un único sentido.
Hace su camino hasta
las personas que desean
obtener de la política



una seguridad cuanto ¹⁸ 9
al sentido de sus vidas,
cuanto a su sobrevivencia
y a su futuro.

iii Así es que se cualifica
de espontaneista la persona
ejerciendo funciones políticas
que dice Yo y no el
discurso hiperbólico de
la tercera persona: "el
Gobierno ^{up} piensa que ..."



Claro la "secularización" ¹⁹~~10~~
aspira a otras formas:
a una forma profana
de "bautismo", a una cau-
ción de la Iglesia, a
un "sacramento" que la
traduce.

Fundação Cuidar o Futuro



Las formas que toma ²⁰ 11
pública/ hoy ~~en~~ la antino-
mia son:

• la escuela laica - designa-
damente en Francia, por
parte de grupos políticos

• el sistema nacional de salud
- en Portugal, por parte de la
defensa de la propiedad de
bienes de la Iglesia

• el divorcio - conseguido en
P. con un esquema muy
rápido a que la Iglesia
ha dado su aprobación



• el aborto — discutido en 2142
nuestros países y que en
P. es, al mismo tiempo,
objeto de un proyecto de ley
en el parlamento y de
propaganda de origen int'l
por parte de la Iglesia.

Pero no se levanta cual-
quier antinomia al respecto a
los siguientes puntos:

• el hambre de muchos
millares de personas y
la total inadecuación de
los esquemas de producción;



• la destrucción casi total ²³ 13
en la que viven centenas de
millares de idosos, la eutanasia
masiva realizada pela sociedade;

• el problema de la habitación,
y la ~~privación~~ que significa de
promiscuidad y de carencia
vital y el desarrollo de las
despesas sumptuarias de
sefundações residencias e de
casas no ocupadas por
proprietarios;

• lo recente sub-desarrollo
de los más pobres y el des-
perdicio economico de las
luchas puras/ ideológicas;



• el estado de guerra
 mantenido en el mundo
 desde la segunda guerra mun-
 dial (+ de 120 guerras,
 implicando directa/ más
 de 60 países, indirecta/
 más de 100)
 y su influencia en la pro-
 ducción de...

Fundação Cuidar o Futuro



Un segundo nivel es ²⁴/₁₅
la relación entre religión y
política

que podemos llamar de
societal.



Es objeto de interpretación
sociológica y traduce el
juego de las diferentes
fuerzas sociales en presencia.

Es mucho más nuancée,
mas difícil de entender.

Es la Iglesia hoy una
fuerza social en la
escena política? Pues
bien, lo es. En P. lo es.

En América Latina lo es. ²⁵/₁₆

En Polonia lo es. Entonces,
¿qué conclusión?

Hay ~~dos~~ dos formas más
criticadas en su presencia
como fuerza social.



Tenemos, de un lado, la
Iglesia que es expresión de
un pueblo, de sus aspiraciones
de pan y de libertad.
Es una fuerza de motivación
evangélica, testigo de la
presencia de Dios al
mundo. Lo que es propio
de esta fuerza es ~~no~~ que no

decide de serlo pero lo es ²⁶ por su fidelidad evangelica.
(Sin ~~olvidar~~ ^{olvidar} que hay situa-
ciones donde los jóvenes
estudian la teología para
poder usar más tarde la
Iglesia como fuerza política.)

Por otro lado, hay una
fuerza de la Iglesia que
tiene relaciones ~~pe~~ limitadas
con el Evangelio. Es la
Iglesia en cuanto fuerza
sociológica, tradicional,
constituyendo una de las
referencias inmutables de
la sociedad.



Quien es el origin de ²³18
normas sociais? ~~Me parece~~

~~Me~~ Me parece ~~muy~~ muy
bueno que la Iglesia sea
punto de partida de normas
sociais. Es decir, que el
Evangelio sea guia y orien-
tador de los valores de la
sociedad. Pero... lo que
passa es quanto más estas
normas se reducen a
principios

más se encuentran exis-
tencialmente en las manos
de los grupos a quien el
Evangelio es alieno.



Entonces la norma ^{28/19}
social de la Iglesia es una
camuflagem de la verdad.

Se atinge así un nivel de
perversión gravísimo: en
nombre de la Iglesia se nega
la Verdad (misma) sobre
que arriba esta Iglesia.



La política hoy

216

• La política no es ni más ni menos que los otros dominios de la vida real, individual y colectiva:

- no es más "imperio" (solo q todo se ve más clara/)

- no es más empujón (en todos los dominios se juegan valores decisivos)



Asi es muy raro que los cristianos participen activamente en la vida politica. Pero su lucidez deve ser muy grande.

Porque lo que es proprio de la politica es que su relación sistémica a los otros dominios de la vida se torna bem clara. Ello é una componente solidaria y interdependiente de otras componentes que constituyen la vida social.

Fundação Cuidar o Futuro



Es importante denunciar que la politica no es la causa magica del bien y del mal. Es una causa entre otras y que ~~es~~ es tambien efecto.

La Iglesia tiene relaciones complexas con la politica asi entendida. En cierto sentido la Iglesia que se ve a si misma como un englobante, un envolvente, parece esperar lo mismo del universo politico. Le da más peso de que en realidad tiene.

Fundação Cuidar o Futuro



327
• La política es una 7
dimensión de toda la
vida

- coextensiva a la exis
tencia en sociedad;
- presente en las deci-
siones más quotidianas;
- aunque de lo que
llamamos la rotina

Ni experiencia con
campesinos y personas
~~con~~ sin pasado político:
su rápida interposición
de los objetivos, de la



Solidariedade.

338

Lo que ocurre es que la práctica de la política "profesional" (de los que no tienen domicilio propio de acción y pesquisa) es que ocupan todo el espacio y sufocan el entendimiento de la práctica cotidiana de la política.

Fundação Cuidar o Futuro



La relacione de la Iglesia a la politica como dimensioe de la vida es complexa tambien. No han cesado los pontifices romanos de encorajar a la presencia de los cristianos en las estructuras sociales y politicas.

Fundação Cuidar o Futuro



Quando esto se passa al nivel de una militancia escondida, no publica, prolongamente casi de la vida apostolica no hay problema. Pero

asi que los cristianos ³⁵ 8B
por su propio merito y
no por invocarem su
condicione de cristianos ni
^{por} divulgarer los principios
considerados cristianos,
tienen intervencion publica
en la vida politica todo
parece mas complejo.

Lo que esta en causa aqui?
La sospecha de que el
cristiano participe en un
poder que quizá puede
entrar en conflicto con
el poder de la Iglesia?

~~O será que la Iglesia,
siendo como es de avif~~



36
9
• Sendo así es esencial
afirmar continuamente
que no hay terrenos
neutros, políticamente
asépticos. Todo es político.

- La econ. lo es.

- Pero la cult. es política

- La tecnología es política.

Quando se dicen
no políticas lo con-
impiedosamente.

(Misión portuguesa sobre
energía — ecogas
"técnicas"?) ler Bellet



• la política es un ⁹⁴~~91~~ ³¹~~11~~
terreno de la máxima
exigencia científica:
solo debe contar lo que
es exacto, riguroso, portador
de su verdad propia

(p. ex., problema de los
precios de energía como
motores de inflación:
que matriz? que mo-
delo matemático?)



38 7B
Esto tiene algo que ver con
con la cultura contemporánea
que está lejos de
haber integrado la
racionalidad científica
y tecnológica

Incapacidad de los
políticos

Fundação Cuidar o Futuro

vs. exigencia de las
masas populares, nuestros
emigrantes: "compostez
votre billet")



39 9C/13
• La política es un
lugar de plática y no
de Fé...

- es una realidad
formada de apreciación
de la realidad, de
despuesta eficaces

Fundação Cuidar o Futuro
- no se puede hacer
apelo a la creencia de
las personas, su horizonte
es aquí, en este espacio y
tiempo



• En la política el ⁴⁰ 10
poder está presente
como lo está en otros
dominios de la vida hu-
mana. Pero en la
política el poder
desnudaudo:

- se habla en tonos
de lucha del poder

- ~~pero~~ se siente también
como es precario ese
poder y quizás no real.

Donde está el poder:

- en las masas indifereciadas?
- en las mas. media?



La relación de la ⁴¹ IOA
Iglesia al poder político
es llena de ambigüedad.

Tiengo que afirmar que
verifico esto:

todos los mecanismos
de poder son, no límite,
colidarios,
independientes de su
contenido real.

Esto se aplica también
a la Iglesia. Un poder
político que se presente
fraco, abierto, no es
credibile p.ª la Iglesia.



Solo lo toma seria - ⁴² 10B
mente el poder que se
manifiesta como tal,
para apoyarlo o contestarlo.

También aqui se introducen
elementos de diagnostico
difícil. Quien ejerce poder
sobre quien? Solo puede
uno decir que los meca-
nismos de poder tienen
intereses objetivos conver-
gentes, enquanto perpe-
tradores de un esque-
ma de poder.



43 14

• En este horizonte actual de política, horizonte técnico / econ. se opera una reducción del humano, independiente de quien ejerce el poder político.



Lo que está en causa es el paradigma del progreso, subyacente a la racionalidad del periodo industrial, ideología que cubre varios sectores políticos.

Lo que tenemos que ⁴⁴15
combatir es la reducción
del hombre a sus di-
mensiones de

< homo capiens
" faber

Hay algo más y más
importante que es condi-
ción esencial de cambio
social



Y los cristianos? 45 164

• Lectura en profundidad de las realidades terrestres hoy;

• Sal de la tierra:

el universo humano no puede ser mecánico; si sus componentes aislados no tienen sentido, es necesario devolverles el calor.



• Luce del mundo

De la Iglesia se dice
"lumen gentium" ...

Es cierto que las vivencias
humanas son siempre
obscuras.

Revelar un sentido escondi-
do, la plenitud del
humano

Fundação Cuidar o Futuro

iluminar lo que no es visible.

